

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ

CZ

**AKU ŠROUBOVÁK
3,6 V, 4 NM
+ PŘÍSLUŠENSTVÍ
55 DÍLŮ**



XT102106



CE

Zrozero pro úspěšné projekty.

OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
 - 4.1. Elektrická a akumulátorová bezpečnost
 - 4.2. Bezpečnost osob
 - 4.3. Bezpečnost na pracovišti
 - 4.4. Používání a péče o akumulátorové nářadí
 - 4.5. Servis a odpovědnost za vady
 - 4.6. Bezpečnostní pokyny pro akumulátory
 - 4.7. Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru
 - 4.8. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
6. FUNKČNÍ POPIS
7. SESTAVENÍ A OBSLUHA
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ
10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
11. SEZNAM DÍLŮ
12. TECHNICKÝ ROZKRES
13. O FIRMĚ

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

1. 1/4" rychloupínací sklíčidlo
2. 10 + 1 bodové nastavení točivého momentu
3. Pracovní světlo
4. Přepínač změny směru a aretační tlačítko spínače
5. LED ukazatel stavu baterie
6. Tlačítko pro uvolnění rukojeti
7. Hlavní provozní spínač
8. Hlavní rukojeť
9. LED světlo
10. ON/OFF vypínač LED světla



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	LCS106-1
Napětí	3,6 V
Otáčky	200 ot./min
Max. točivý moment	4 Nm
Nastavení točivého momentu	10+1
Upínání	1/4" (HEX - šestihran)
Hladina akustického tlaku (LpA)	67,4 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	78,4 dB ± 3 dB (A)
Vibrace	<2,5 m/s ²
Třída ochrany	II
Krytí	IP20
Ostatní vlastnosti	L/P chod, LED osvětlení
Součást balení	příslušenství s bity, napájecí adaptér, USB kabel
Nástavec	60 mm
Bity	PH0,PH1,PH2,PH3; PZ1,PZ2,PZ3; PL4, PL6, PL8, PL10; triwing: 1,2,3,4; Torq-set: 6,8,10; S0,S1,S2,S3; IMBUS: 2, 2,5; 3; 4; 5; 5,5; 6; 8; IP10,IP15,IP20,IP25,IP30; TRX: T10,T15,T20,T25,T30,T40; 3,4,5,6
Hmotnost bez baterie	0,5 kg

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Aku šroubovák** od firmy XTline s.r.o.

Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uchovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení
končetin v rotujících částech
zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žíravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.



4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Elektrická a akumulátorová bezpečnost

- a) Nevhazujte akumulátor/y do ohně. Články mohou explodovat. Pro správnou recyklaci akumulátorů se informujte na místních úřadech.
- b) Nepokoušejte se akumulátor/y demontovat nebo ničit. Uvolněný elektrolyt je žiravý a může poleptat kůži nebo poranit oči. Při požití je toxický!
- c) Nenabíjejte akumulátory v dešti, ve vlhkých prostorech a v povětrnostních podmínkách, které jsou v rozporu se správnou a bezpečnou manipulací s akumulátory.
- d) Nemanipulujte s nabíječkou včetně její elektrické zástrčky a terminálů mokřima rukama.
- e) Vyhnete se nebezpečným prostředím. Nepoužívejte akumulátorová zařízení v mokřích nebo vlhkých prostorech nebo v dešti. Voda, která vnikne do zařízení, značně zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.



4.2 Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického nářadí buďte obezřetní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou ochranu zraku, sluchu, obličejová maska, štít nebo respirátor, bezpečnostní pracovní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný oděv. Vše používejte v souladu s podmínkami bezpečné práce, které snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, že je hlavní spínač při zapojování akumulátoru nebo připojení zařízení ke zdroji elektrického napětí vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování akumulátoru do zařízení se zapnutým spínačem mohou být příčinou nehod.
- d) Před spuštěním nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje a klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte

přípevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.

- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu pro snazší a bezpečnější ovládání zařízení v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby byly vaše vlasy, oděv a rukavice dostatečně daleko od pohybujících se částí zařízení. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi a způsobit zranění osob.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Nedovolte, aby znalost práce a zkušenosti nabyté s prací s tímto zařízením vedly k nedodržování bezpečnostních pokynů. Neopatrná manipulace se zařízením může ve zlomku sekundy způsobit vážná zranění.



4.3 Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a nedostatečné osvětlení pracovního prostředí mohou vést k úrazům.
- b) Nepracujte s elektrickým nářadím v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nářadí je zdrojem jiskření, při kterém může dojít k vznícení prachu nebo výparů.
- c) Udržujte další osoby a děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení, zatímco je zařízení v provozu a/nebo spuštěné. Ztráta pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením a vést k zranění osob.



4.4 Používání a péče o akumulátorové nářadí

- a) Používejte pouze nabíječku uvedenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru může znamenat riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- b) Používejte pouze zařízení s pro ně určenými typy akumulátorů. Použití nevhodného akumulátoru může znamenat riziko zranění či požáru.
- c) Pokud je akumulátor v nečinnosti, udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od jiných kovových předmětů, jako jsou sponky, mince, klíče, hřebíky, vruty a dalších malých předmětů, které by mohly zapříčinit propojení jednoho terminálu akumulátoru s druhým. Zkratování

akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- d) Při nevhodné manipulaci může dojít k úniku kapaliny z akumulátoru. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. V případě, že ke kontaktu s touto kapalinou dojde, omyjte zasažené místo vodou. V případě, že dojde k vniknutí do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutina, která unikne z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) Nepoužívejte poškozený nebo jinak upravený akumulátor. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat neočekávaným způsobem, což může mít za následek vznik požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) Nevystavujte akumulátor nebo zařízení samotné ohni a vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo teplotám přesahujícím 130 °C může způsobit výbuch.
- g) Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte akumulátor mimo teplotní rozpětí stanovené tímto návodem. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo stanovené rozpětí teplot může způsobit poškození akumulátoru a zvyšovat riziko vzniku požáru.



4.5 Servis a odpovědnost za vady

- a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

4.6 Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- a) Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a věnujte pozornost výstražným symbolům na nabíječce, akumulátoru a produktu, který akumulátor využívá.
- b) Nepokoušejte se akumulátor demontovat ani jinak upravovat.

c) V případě, že dojde k výraznému zkrácení operačního času akumulátoru, ihned jej odstavte. Může dojít k jeho přehřátí a případnému popálení či dokonce výbuchu.

d) Pokud dojde ke kontaktu elektrolytu akumulátoru s vašimi očima, vypláchněte je čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Hrozí riziko poškození zraku.

e) Neskladujte zařízení a akumulátor na místech, kde může teplota přesahovat 50 °C (122 °F).

f) Nepokoušejte se akumulátor spalovat, a to ani v případě, že je značně poškozený či zcela opotřeбенý. Akumulátor může při kontaktu s ohněm explodovat.

g) Vyvarujte se pádu akumulátoru na zem nebo jiného mechanického poškození.

h) Nepoužívejte poškozený akumulátor.

i) Vyvarujte se zkratování akumulátoru:

- Nedotýkejte se terminálů akumulátoru jakýmkoliv vodivými materiály.
- Vyhněte se skladování akumulátoru v jednom obalu spolu s dalšími kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince apod.
- Nevystavujte akumulátor vodě nebo dešti. Zkratování akumulátoru může způsobit velký průtok elektrického proudu, přehřátí a případné popáleniny a poškození zařízení.

j) Lithium-iontové akumulátory jsou předmětem legislativy, týkající se požadavků na zacházení s potenciálně nebezpečnými produkty. Pro komerční přepravu třetími stranami nebo dopravními společnostmi je třeba dodržovat speciální požadavky na balení a označení těchto produktů. V rámci přípravy na odeslání tohoto typu zboží je nutné konzultovat detaily týkající se přepravy se specialistou na přepravu nebezpečného materiálu.

Rovněž je třeba brát v úvahu případné další detaily v rámci nařízení jednotlivých států. Otevřené kontakty zalepte páskou či chraňte jiným vhodným způsobem a zabalte akumulátor takovým způsobem, aby při přepravě nemohlo dojít k jeho uvolnění a pohybu.

k) Při likvidaci akumulátoru jej odpojte od zařízení a odevzdejte jej na bezpečné sběrné místo. Dodržujte místní pokyny pro nakládání s takovýmto typem odpadu.

l) Používejte pouze akumulátory uvedené výrobcem. Používání nekompatibilních akumulátorů může způsobit vznik požáru, nadměrného přehřívání, výbuchu nebo úniku elektrolytu.

m) V případě, že zařízení není delší dobu používáno, akumulátor z něj vyjměte.

4.7 Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru

- a) Nabijte akumulátor před tím, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete poklesu výkonu zařízení, přerušete práci a nechte akumulátor dobít.
- b) Nikdy nenabíjejte plně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
- c) Nabíjejte akumulátor při pokojové teplotě v rozmezí 5 °C – 35 °C. Před nabíjením nechte horký akumulátor po nezbytně dlouhou dobu nejprve zchladnout.
- d) Pokud bude akumulátor skladován nebo delší dobu v nečinnosti (6 měsíců a déle), nabijte jej na 40 – 60% kapacity.

4.8. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží

Společnost XTline s.r.o., IČ: 26246937, se sídlem Ruda 175, 594 01 (dále též jen jako „**XTline**“) v rámci případné odpovědnosti z vadného plnění dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen jako „**občanský zákoník**“) plní veškeré své stanovené povinnosti k maximální spokojenosti svých zákazníků.

Společnost XTline zboží dodává v odpovídající kvalitě řádně a včas, tedy bez vad. Pakliže nejsou zvláštní vlastnosti, funkce nebo parametry zboží výslovně vymezeny, pak XTline zboží dodává pro účel patrný z příslušné uzavřené smlouvy, případně pro účel uvedený nebo prezentovaný v nabídce společnosti XTline u konkrétního zboží. Pakliže se však na zboží vada přeci jen vyskytne, má její zákazník práva z vadného plnění dle § 2099 a násl., zejména pak § 2106 a § 2107 občanského zákoníku.

Zákazník musí zboží při převzetí zkontrolovat. Právo zákazníka z vadného plnění totiž zakládá vada, kterou má zboží při jeho předání, byť se případně projeví až později. Pokud se však jedná o vadu zjevnou (například mechanické poškození, nefunkčnost zboží apod.), měla by být tato zkontrolována a odhalena co možná nejdříve. Mimo jiné i proto, aby zboží nebylo dalším používáním více poškozeno, či aby nebylo právo zákazníka z vadného plnění ohroženo. Zjevná vada zboží by pak měla být uplatněna bez zbytečného odkladu od převzetí.

Nicméně nad rámec zákonných ustanovení společnost XTline prodlužuje lhůtu pro uplatnění práv z vadného plnění pro vady skryté u zakoupeného zboží **na celých 24 měsících** počítaných od převzetí zboží.

Každé zboží nebo výrobek je však třeba užívat pouze způsobem, pro který byl výrobek určen. Společnost XTline dále upozorňuje zejména na to, že:

- a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

Reklamáce budou posouzeny naším Reklamačním oddělením. Uznané reklamáce pak bezplatně opraví servis společnosti XTline. Místem pro uplatnění reklamáce je sídlo nebo provozovna prodejce, u něhož bylo zboží zakoupeno. **Reklamáce, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamáce, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak.** Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady v bezpečném balení a řádně označené. Další možností je též uplatnění reklamáce prostřednictvím zvlášť vymezeného programu společnosti XTline.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, především originál nebo kopii prodejního dokladu (pozn. aby bylo možné se přesvědčit, že bylo zařízení či výrobek skutečně zakoupen u XTline), vyplněný reklamační list s podrobným popisem závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon, případně navíc e-mail).

Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci, a tedy nárok z vadného plnění naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán a udržován v rozporu s pokyny v návodu k použití, v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo poškozen používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních, chemických či jiných nepředvídatelných vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním, manipulací, čištěním nebo údržbou.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.
- Zjištěná vada (pozn. zjevná či skrytá) nebyla uplatněna včas.

***Záruka se nevztahuje na
příslušenství!***

5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Aku šroubovák je ideálním nástrojem pro drobné domácí opravy a montážní práce. Díky kompaktnímu provedení a snadnému ovládání je skvělým pomocníkem při montáži nábytku, utahování a povolování šroubů nebo drobných opravách kolem domu. Jeho výkon 4 Nm poskytuje dostatečnou sílu pro běžné šroubování, aniž by byl příliš těžký nebo náročný na manipulaci. Zařízení není vhodné pro nepřetržitý, průmyslový provoz.

6. FUNKČNÍ POPIS

1/4" RYCHLOUPÍNACÍ SKLÍČIDLO

Rychloupínací sklíčidlo (1) umožňuje rychlou a snadnou výměnu bitů a nástavců bez potřeby dalšího náradí.

10 + 1 BODOVÉ NASTAVENÍ TOČIVÉHO MOMENTU

Bodové nastavení točivého momentu (2) umožňuje přesné přizpůsobení síly šroubováku podle požadavků různých materiálů a typů šroubů.

PRACOVNÍ SVĚTLO

Pracovní světlo (3) osvětlí pracovní plochu, což usnadňuje práci v hůře osvětlených prostorech.

PŘEPÍNAČ ZMĚNY SMĚRU A ARETAČNÍ TLAČÍTKO SPÍNAČE

Přepínač změny směru a aretační tlačítko spínače (4) umožňuje snadno přepínat mezi režimem utahování a povolování šroubů a zajišťuje bezpečnost a pohodlí.

LED UKAZATEL STAVU BATERIE

LED ukazatel stavu baterie (5) poskytuje přehled o aktuálním nabití baterie.

TLAČÍTKO PRO UVOLNĚNÍ RUKOJETI

Tlačítko pro uvolnění rukojeti (6) slouží k rychlému nastavení úhlu rukojeti podle potřeby.

HLAVNÍ PROVOZNÍ SPÍNAČ

Hlavní provozní spínač (7) slouží k zapnutí a ovládání šroubováku během práce.

HLAVNÍ RUKOJEŤ

Hlavní rukojeť (8) zajišťuje pevný a pohodlný úchop, což přispívá k lepší kontrole nad nástrojem.

LED SVĚTLO

LED světlo (9) slouží k osvětlení pracovního prostoru.

ON/OFF VYPÍNAČ LED SVĚTLA

ON/OFF vypínač LED světla (10) slouží k vypnutí a zapnutí světla.



7. SESTAVENÍ A OBSLUHA



PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ

1. KONTROLA OBSAHU BALENÍ

- Ujistěte se, že balení obsahuje všechny části, včetně aku šroubováku, nabíječky, příslušenství a návodu k použití.
- Zkontrolujte, zda nejsou žádné části poškozené.

2. NABÍJENÍ BATERIE

- Před prvním použitím šroubovák plně nabijte.
- Připojte šroubovák k nabíječce a zapojte do elektrické zásuvky.
- Sledujte LED ukazatel stavu baterie, který ukáže, kdy je baterie plně nabitá (zelená indikace).

3. INSTALACE BITU NEBO NÁSTAVCE

- Uchopte rychloupínací sklíčidlo a vložte požadovaný bit nebo nástavec.
- Při vkládání bitu jej pevně zatlačte do sklíčidla, aby byl bezpečně upevněn.
- Po vložení bitu mírně zatáhněte, abyste zkontrolovali, zda je pevně zajištěn.

4. NASTAVENÍ TOČIVÉHO MOMENTU

- Na šroubováku najděte nastavení točivého momentu (označeno čísly od 1 do 10).
- Vyberte úroveň podle druhu materiálu a typu práce:
 - Nižší úroveň (1-3) pro měkké materiály (dřevo, plast).
 - Vyšší úroveň (8-10) pro tvrdé materiály (kovy).
- Nastavte hodnotu podle potřeby tak, aby šroubování probíhalo bezpečně bez poškození materiálu.

5. POUŽITÍ ŠROUBOVÁKU

- Stiskněte hlavní provozní spínač pro spuštění šroubováku.
- Pomocí přepínače změny směru nastavte směr otáčení podle toho, zda chcete šrouby utahovat (směr hodinových ručiček) nebo povolovat (proti směru hodinových ručiček).
- Pokud budete pracovat déle, zkontrolujte pohodlnost úchopu pomocí tlačítka pro uvolnění rukojeti a upravte polohu (např. z přímé do pistolové polohy).

6. POUŽITÍ LED SVĚTLA

- LED světlo se obvykle aktivuje automaticky při spuštění šroubováku. Pokud pracujete ve špatně osvětleném prostoru, LED světlo vám osvětlí pracovní plochu.

7. DOKONČENÍ PRÁCE

- Po dokončení práce šroubovák vypněte a případně vyjměte bit.
- Setřete prach nebo nečistoty z rukojeti a těla šroubováku.
- Pravidelně kontrolujte stav bitů a nástavců a případně je vyměňte za nové.
- Před uložením se ujistěte, že je baterie částečně nabitá, což prodlouží její životnost. Optimální úroveň nabití pro dlouhodobé skladování je cca 40-60 %.

Pro manipulaci a obsluhu s tímto zařízením není třeba žádné speciální kvalifikace ani proškolení. Je ovšem nutné bez výjimky nastudovat a dodržovat všechny pokyny, uvedené v tomto návodu k použití a všechna další, toho času platná bezpečnostní opatření, spojená s místem, na kterém má být toto zařízení používáno.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou brýle, obličejové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečení apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a jiné permanentní bezpečnostní prvky. Může dojít k vážnému zranění.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte oblast, na které budete se zařízením manipulovat a odstraňte z této oblasti všechny nebezpečné a nevhodné předměty. Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a připevněny.
- Nedostatečné osvětlení při práci zvyšuje riziko úrazu. Zajistěte, aby bylo při práci se zařízením pracoviště dostatečně osvětleno.

OBECNÉ POKYNY PRO PRÁCI S AKU ŠROUBOVÁKEM

1. Před použitím zkontrolujte, zda je šroubovák plně nabitý. Použijte LED ukazatel stavu baterie pro ověření úrovně nabití.
2. Zkontrolujte, zda je sklíčidlo správně utaženo a zda je v něm správný bit nebo nástavec.
3. Před zahájením práce si přečtěte návod k obsluze a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
4. Při práci noste ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před úrazy.
5. Ujistěte se, že v pracovním prostoru nejsou žádné překážky nebo nebezpečné předměty.
6. Použijte přepínač změny směru pro přepínání mezi utahováním a povolováním šroubů podle potřeby.
7. Nastavte požadovaný točivý moment pomocí bodového nastavení, aby bylo zajištěno správné utahování bez poškození materiálu.
8. Aktivujte hlavní provozní spínač pro spuštění šroubováku a kontrolujte tlak na spínač pro regulaci rychlosti.
9. V případě potřeby aktivujte LED světlo pro osvětlení pracovního prostoru, zejména v tmavých nebo stísněných místech.
10. Po použití vždy vypněte šroubovák a uložte ho na bezpečné místo mimo dosah dětí.
11. Pravidelně kontrolujte stav bitů a nástavců a vyměňte je v případě opotřebení.
12. Udržujte rukojeť a tělo šroubováku čisté a bez prachu pro zajištění optimálního výkonu.
13. Skladujte šroubovák na chladném a suchém místě, aby se prodloužila životnost baterie.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA

- Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, alkohol nebo podobné látky. Mohou způsobit změnu barvy zařízení, deformace nebo praskliny.
- Pro zachování výrobku v bezpečném a spolehlivém stavu, všechny opravy smí být prováděny pouze výrobcem zařízení nebo autorizovaným servisním centrem a musí být používány vždy pouze originální náhradní díly.

POZOR!

- Před prováděním kontroly či údržby zařízení se vždy se ujistěte, že je zařízení vypnuto a akumulátor odpojen.

ŽIVOTNOST

Životnost produktu do značné míry závisí na intenzitě používání a řádném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití (dodržování těchto pokynů optimalizuje životnost produktu). Pokud je aku šroubovák vadný, musí být odstaven z provozu a zřetelně označen jako zakázaný pro další použití nebo do sjednání nápravy.

LIKVIDACE

DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. elektroniku, povrchově upravené komponenty apod) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování.
- Je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, maziva, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směrnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kup si naše příslušenství!

Použití jakéhokoli neoriginálního příslušenství nebo nástavců třetích stran může představovat riziko zranění osob nebo poškození majetku. Používejte příslušenství nebo nástavce pouze k uvedenému účelu. Pokud potřebujete pomoci s dalšími podrobnostmi ohledně vhodného příslušenství, požádejte prodejce nebo výrobce tohoto zařízení.

Následující položky sice nemusí být součástí balení, ale mohly by se vám hodit:

- Šroubovací bity, nástavce, adaptéry, vrtáky a další příslušenství

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ		
	Podle: zákona č.22/1997 Sb. ve znění změn, NV 176/2008 Sb. ve znění změn a evropské směrnice EU 2006/42/ES.		

ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		Aku šroubovák 3,6 V / 4 Nm + příslušenství 55 dílů
TYP:		XT102106
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		LCS106-1 (LCS106-1-360)
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	XTline s.r.o.	
ADRESA:	Ruda 175, 59401 RUDA	
IČ:	26246937	
DIČ CZ:	26246937	

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/ES - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení (dle přílohy II A), ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU , RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

EU 2000/14/EU, 2005/88/EU - NV č. 9/2002 Sb. , kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb. a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
Zařízení se skládá: z elektrických pohonů, z elektroinstalace, z elektroniky a z konstrukce. Hluk: $L_{pA}=67,4 \text{ dB(A)}$, $L_{wA}=78,4 \text{ dB(A)}$ Vibrace: $a_{wW}<2,5 \text{ m.s}^{-2}$	Zařízení je určeno: jako aku šroubovák.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100: Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika ; účinnost normy: 2011-07-01 ;

ČSN EN ISO 20607: Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh ; účinnost normy: 2021-02-01 ;

ČSN EN ISO 13857: Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostorů horními a dolními končetinami ; účinnost normy: 2022-10-01 ;

ČSN EN 1005-3+A1: Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení ; účinnost normy: 2009-05-01 ;

ČSN EN ISO 13854: Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla ; účinnost normy: 2021-02-01 ;

ČSN EN ISO 14118: Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění ; účinnost normy: 2019-01-01 ;

ČSN EN ISO 14120: Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů ; účinnost normy: 2017-02-01 ;

ČSN ISO 3864-1: Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení ; účinnost normy: 2013-01-01 ;

ČSN ISO 3864-3: Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách ; účinnost normy: 2013-01-01 ;

ČSN EN IEC 63000: změní: A1:2017, A11:2020, A2:2021, ; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezení nebezpečných látek ; účinnost normy: 2019-05-01

ČSN EN 62321-1: změní: A1:2017, A11:2020, A2:2021, ; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled ; účinnost normy: 2014-02-01

ČSN EN ISO 11200: změní: A1 7.20 ; Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Návod pro používání základních norem pro určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech ; účinnost normy: 2015-02-01

ČSN EN 62841-1: změní: A11 10.22 ; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2016-06-01

ČSN EN 60335-1 ed. 2: změní: A11 9.04, A1 7.05, A12 12.06, A2 4.07, Z1 11.07, A13 7.09, A14 11.10, A15 3.12, Z3 11.14 ; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 2003-06-01

ČSN EN 60335-1 ed. 3: změní: A11 11.14, Z1 11.14, Z2 5.16, A13 2.18, A2 12.19, A1 12.19, A14 3.20, A15 12.21, A16 5.24 ; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2012-10-01

ČSN EN 60335-1: změní: A11 12.97, A1 4.98, A13 4.99, A14 8.99, A15 1.01, A2 8.01, A16 1.02, Z1 5.03 ; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 1997-04-01

ČSN EN IEC 60335-1 ed. 4: Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2024-11-01 ;

ČSN EN IEC 55014-1 ed. 5: Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise ; účinnost normy: 2021-10-01 ;

ČSN EN IEC 55014-2 ed. 3: Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků ; účinnost normy: 2021-10-01 ;

ČSN EN 62841-2-2: Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 2-2: Zvláštní požadavky na ruční šroubováky a rázové šroubováky ; účinnost normy: 2015-02-01 ;

ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5: změní: A1 9.21 ; Elektromagnetická kompatibility (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem $\leq 16 \text{ A}$) ; účinnost normy: 2019-09-01

ČSN EN 61000-3-3 ed. 3: změní: A1 12.19, A2 5.22 ; Elektromagnetická kompatibility (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezení změn napětí, kolísání napětí a fluktu v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem $\leq 16 \text{ A}$, které není předmětem podmíněného připojení ; účinnost normy: 2014-03-01

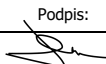
Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)
Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A ve znění změn.

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	RUDA	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	26.05.2025	Michal Duben	jednatel	

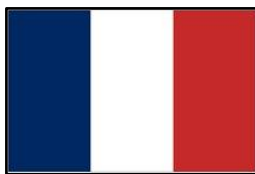


DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



XTLINE S.R.O.
59401 RUDA, RUDA 175
CZECH REPUBLIC

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

XT102106 /serial number:

complies with the relevant EC Directives:

Technical requirements for machinery- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -
The technical requirements for products in terms of noise
emissions- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction on the use of certain hazardous
substances in electrical and electronic equipment-
2015/863/EU -
CE mark- 93/68/EEC -

**Conformity assessment carried out by an authorized
laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing

European standards

EN ISO 12100; Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction; effectiveness of the standard: 2011-07-01
EN ISO 20607; Safety of machinery - Instruction handbook - General drafting principles; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 13857; Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs; effectiveness of the standard: 2022-10-01
EN 1005-3-4 A1; Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation; effectiveness of the standard: 2009-05-01
EN ISO 13854; Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 14118; Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; effectiveness of the standard: 2019-01-01
EN ISO 14120; Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards; effectiveness of the standard: 2017-02-01
ISO 3864-1; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs and safety markings; effectiveness of the standard: 2013-01-01
EN ISO 3864-3; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs; effectiveness of the standard: 2013-01-01
EN IEC 63000; changes: A1:2017, A11:2020, A2:2021,, Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances; effectiveness of the standard: 2019-05-01
EN 62321-1; changes: A1:2017, A11:2020, A2:2021,, Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview; effectiveness of the standard: 2014-02-01
EN ISO 11200; changes: A1 7.20, Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Guidelines for the use of basic standards for the determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions; effectiveness of the standard: 2015-02-01
EN 62841-1; changes: A11 10.22, Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2016-06-01
EN 60335-1 ed. 2; changes: A11 9.04, A1 7.05, A12 12.06, A2 4.07, Z1 11.07, A13 7.09, A14 11.10, A15 3.12, Z3 11.14, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2003-06-01
EN 60335-1 ed. 3; changes: A11 11.14, Z1 11.14, Z2 5.16, A13 2.18, A2 12.19, A1 12.19, A14 3.20, A15 12.21, A16 5.24, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2012-10-01
EN 60335-1; changes: A11 12.97, A1 4.98, A13 4.99, A14 8.99, A15 1.01, A2 8.01, A16 1.02, Z1 5.03, Safety of household and similar electrical appliances. Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 1997-04-01
EN IEC 60335-1 ed. 4; Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2024-11-01
EN IEC 55014-1 ed. 5; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN IEC 55014-2 ed. 3; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN 62841-2-2; Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-2: Particular requirements for hand-held screwdrivers and impact wrenches; effectiveness of the standard: 2015-02-01
EN IEC 61000-3-2 ed. 5; changes: A1 9.21, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current < 16 A per phase); effectiveness of the standard: 2019-09-01
EN 61000-3-3 ed. 3; changes: A1 12.19, A2 5.22, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection; effectiveness of the standard: 2014-03-01

**est conforme aux directives communautaires
pertinentes:**

Exigences techniques pour les machines- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -
Les exigences techniques pour les produits en termes
d'émissions sonores- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et
électroniques- 2015/863/EU -
marque CE- 93/68/EEC -

**Évaluation de la conformité effectuée par un
laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type

normes européennes

entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

Technische Anforderungen für Maschinen- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -
Die technischen Anforderungen an Produkte in Bezug auf
Lärmemissionen- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-
2015/863/EU -
CE-Zeichen- 93/68/EEC -

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem
autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung

Europäische Normen

**Declares that the (product) complies with all
relevant provisions of this Directive**

**Person authorized to complete the technical
documentation (according to Annex No. VII point A):**

AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškově nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA

number of technical documentation:

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les
dispositions pertinentes de la présente directive**

**Personne autorisée à remplir la documentation
technique (conformément à l'annexe n° VII, point
A):**

nombre de documents techniques:

BCW 99 - 7503

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen
Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,**

**Person, die zur Vervollständigung der technischen
Dokumentation befugt ist (gemäß Anhang Nr. VII
Punkt A):**

Anzahl der technischen Dokumentation:

**Identification of the person empowered to draw up
the declaration on behalf of the manufacturer or his
authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la
déclaration au nom du fabricant ou de son
mandataire et sa signature.**

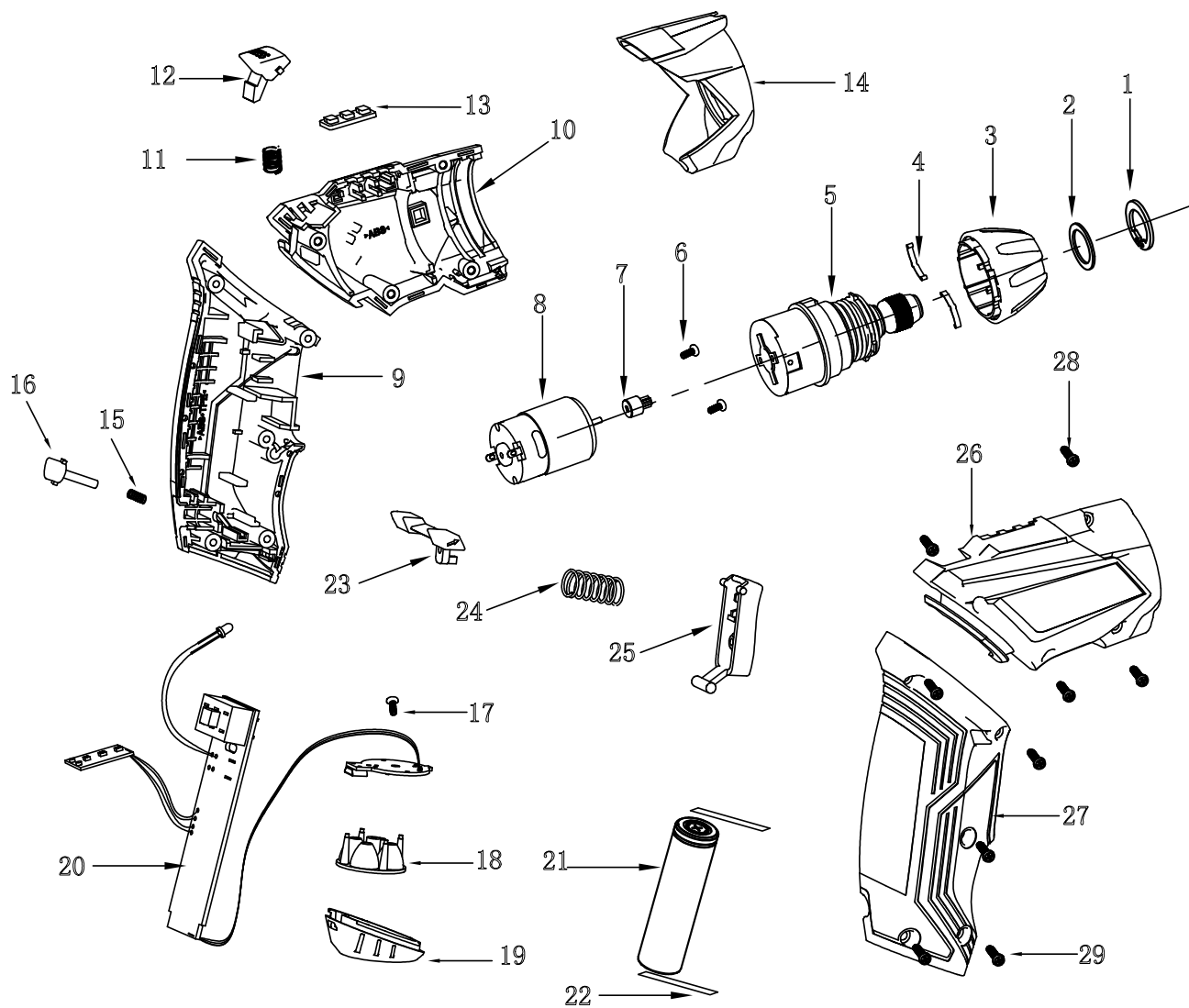
**Identifizierung der Person, die befugt ist, die
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines
Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu
erstellen.**

26.05.2025

11. SEZNAM DÍLŮ

	CZ	SK	PL	EN
1	Prachovka	Prachovka	Worek na pył	Dust Cover
2	Podložka	Podložka	Podkładka	Washer
3	Nastavení toč. momentu	Nastavenie toč. momentu	Ustawienie uderu	Torque Adjustment
4	Pružina	Pružina	Sprężyna	Spring
5	Převodovka	Prevodovka	Przekładnia	Gearbox
6	Šroub	Skrutka	Śruba	Screw
7	Ozubené kolo	Ozubené koleso	Koło zębate	Gear
8	Motor	Motor	Silnik	Motor
9	Plastový kryt	Plastový kryt	Plastikowa osłona	Plastic Cover
10	Plastový kryt	Plastový kryt	Plastikowa osłona	Plastic Cover
11	Pružina	Pružina	Sprężyna	Spring
12	Aretace kloubu	Aretácia klbu	Blokada	Joint Lock
13	Krytka	Krytka	Oslona	Cap
14	Kryt	Kryt	Oslona	Cover
15	Pružina	Pružina	Sprężyna	Spring
16	Vypínač světla	Vypínač svetla	Włącznik światła	Light Switch
17	Šroub	Skrutka	Śruba	Screw
18	LED přisvícení	LED prsvietenie	Podświetlenie LED	LED Light
19	Kryt LED přisvícení	Kryt LED prsvietenia	Oslona podświetlenia LED	LED Light Cover
20	Procesor	Procesor	Procesor	Processor
21	Baterie	Batérie	Bateria	Battery
22	Baterie	Batérie	Bateria	Battery
23	Přepínač P/L chod	Prepínač P/L chod	Przełącznik kierunku ruchu	Direction Switch (Forward/Reverse)
24	Pružina	Pružina	Sprężyna	Spring
25	Vypínač	Vypínač	Przełącznik	Switch
26	Plastový kryt	Plastový kryt	Plastikowa osłona	Plastic Cover
27	Plastový kryt	Plastový kryt	Plastikowa osłona	Plastic Cover
28	Šroub	Skrutka	Śruba	Tapping screw
29	Šroub	Skrutka	Śruba	Tapping screw

12. TECHNICKÝ ROZKRES



13. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen a stavebnin – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnýma rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:

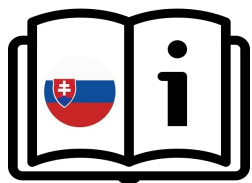


Zrozeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



PŮVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE

SK

AKU SKRUTKOVÁK
3,6 V, 4 NM
+ PRÍSLUŠENSTVO
55 DIELOV



XT102106



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
 - 4.1. Elektrická a akumulátorová bezpečnosť
 - 4.2. Bezpečnosť osôb
 - 4.3. Bezpečnosť na pracovisku
 - 4.4. Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie
 - 4.5. Servis a zodpovednosť za vady
 - 4.6. Bezpečnostné pokyny pre akumulátory
 - 4.7. Tipy na zachovanie maximálnej životnosti akumulátora
 - 4.8. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE
6. FUNKČNÝ POPIS
7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA
9. PRÍSLUŠENSTVO
10. O FIRME

1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.

1. 1/4 "rýchlopínacie skľučovadlo
2. 10 + 1 bodové nastavenie krútiaceho momentu
3. Pracovné svetlo
4. Prepínač zmeny smeru a aretačné tlačidlo spínača
5. LED ukazovateľ stavu batérie
6. Tlačidlo pre uvoľnenie rukoväte
7. Hlavný prevádzkový spínač
8. Hlavná rukoväť
9. LED svetlo
10. ON/OFF vypínač LED svetlá



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	LCS106-1
Napätie	3,6 V
Otáčky	200 ot./min
Max. krútiaci moment	4 Nm
Nastavenie krútiaceho momentu	10+1
Upínanie	1/4" (HEX - šesťhran)
Hladina akustického tlaku (LpA)	67,4 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	78,4 dB ± 3 dB (A)
Vibrácie	<2,5 m/s ²
Trieda ochrany	II
Krytie	IP20
Ostatné vlastnosti	L/P chod, LED osvetlenie
Súčasť balenia	príslušenstvo s bitmi, napájací adaptér, USB kábel
Nadstavce	60 mm
Bity	PH0,PH1,PH2,PH3; PZ1,PZ2,PZ3; PL4, PL6, PL8, PL10; triwing: 1,2,3,4; Torq-set: 6,8,10; S0,S1,S2,S3; IMBUS: 2, 2,5; 3; 4; 5; 5,5; 6; 8; IP10,IP15,IP20,IP25,IP30; TRX: T10,T15,T20,T25,T30,T40; 3,4,5,6
Hmotnosť bez batérie	0,5 kg

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali Aku skrutkovač od firmy XTline s.r.o.

Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým parťákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.



4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Elektrická a akumulátorová bezpečnosť

- a) Nevhadzujte akumulátor/y do ohňa. Články môžu explodovať. Pre správnu recykláciu akumulátorov sa informujte na miestnych úradoch.
- b) Nepokúšajte sa akumulátor/y demontovať alebo ničiť. Uvoľnený elektrolyt je žieravý a môže poleptať kožu alebo poraniť oči. Pri požití je toxický!
- c) Nenabíjajte akumulátory v daždi, vo vlhkých priestoroch a v poveternostných podmienkach, ktoré sú v rozpore so správnou a bezpečnou manipuláciou s akumulátormi.
- d) Nemanipulujte s nabíjačkou vrátane jej elektrickej zástrčky a terminálov mokrými rukami.
- e) Vyhnite sa nebezpečným prostrediam. Nepoužívajte akumulátorové zariadenia v mokrých alebo vlhkých priestoroch alebo v daždi. Voda, ktorá vnikne do zariadenia, značne zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.



4.2 Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte obozretní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú ochranu zraku, sluchu, tvárová maska, štít alebo respirátor, bezpečnostná pracovná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný odev. Všetko používajte v súlade s podmienkami bezpečnej práce, ktoré znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, že je hlavný spínač pri zapájaní akumulátora alebo pripojení zariadenia k zdroju elektrického napätia vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie akumulátora do zariadenia so zapnutým spínačom môžu byť príčinou nehôd.
- d) Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje a kľúče. Nastavovací

nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.

- e) Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu pre jednoduchšie a bezpečnejšie ovládanie zariadenia v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby boli vaše vlasy, odev a rukavice dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí zariadenia. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami a spôsobiť zranenie osôb.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
- h) Nedovoľte, aby znalosť práce a skúsenosti nadobudnuté s prácou s týmto zariadením viedli k nedodržiavaniu bezpečnostných pokynov. Neopatrná manipulácia so zariadením môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.



4.3 Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržiajte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracovného prostredia môžu viesť k úrazom.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Náradie je zdrojom iskrenia, pri ktorom môže dôjsť k vznieteniu prachu alebo výparov.
- c) Udržiajte ďalšie osoby a deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia, zatiaľ čo je zariadenie v prevádzke a/alebo spustené. Strata pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením a viesť k zraneniu osôb.



4.4 Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

- a) Používajte iba nabíjačku uvedenú výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže znamenať riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- b) Používajte iba zariadenie s pre ních určenými typmi akumulátorov. Použitie nevhodného akumulátora môže znamenať riziko zranenia či požiaru.
- c) Pokiaľ je akumulátor v nečinnosti, udržiajte ho v dostatočnej vzdialenosti od iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutky a ďalších malých predmetov,

ktoré by mohli zapríčiniť prepojenie jedného terminálu akumulátora s druhým. Skratovanie akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.

- d) Pri nevhodnej manipulácii môže dôjsť k úniku kvapaliny z akumulátora. Vyhnite sa kontaktu s touto kvapalinou. V prípade, že ku kontaktu s touto kvapalinou dôjde, umyte zasiahnuté miesto vodou. V prípade, že dôjde k vniknutiu do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina, ktorá unikne z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
- e) Nepoužívajte poškodený alebo inak upravený akumulátor. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať neočakávaným spôsobom, čo môže mať za následok vznik požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- f) Nevystavujte akumulátor alebo zariadenie samotnému ohňu a vysokým teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám presahujúcim 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- g) Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor mimo teplotného rozpätia stanoveného týmto návodom. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo stanoveného rozpätia teplôt môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvyšovať riziko vzniku požiaru.



4.5 Servis a zodpovednosť za vady

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

4.6 Bezpečnostné pokyny pre akumulátory

- a) Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a venujte pozornosť výstražným symbolom na nabíjačke, akumulátore a produkte, ktorý akumulátor využíva.
- b) Nepokúšajte sa akumulátor demontovať ani inak upravovať.
- c) V prípade, že dôjde k výraznému skráteniu operačného času akumulátora, ihneď ho odstavte. Môže dôjsť k jeho prehriatiu a prípadnému popáleniu či dokonca výbuchu.
- d) Pokiaľ dôjde ku kontaktu elektrolytu akumulátora s vašimi očami, vypláchnite ich čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Hrozí riziko poškodenia zraku.
- e) Neskladujte zariadenie a akumulátor na miestach, kde môže teplota presahovať 50 °C (122 °F).
- f) Nepokúšajte sa akumulátor spaľovať, a to ani v prípade, že je značne poškodený či úplne opotrebovaný. Akumulátor môže pri kontakte s ohňom explodovať.
- g) Vyvarujte sa pádu akumulátora na zem alebo iného mechanického poškodenia.
- h) Nepoužívajte poškodený akumulátor.
- i) Vyvarujte sa skratovaniu akumulátora:
 - Nedotýkajte sa terminálov akumulátora akýmikoľvek vodivými materiálmi.
 - Vyhnite sa skladovaniu akumulátora v jednom obale spolu s ďalšími kovovými predmetmi, ako sú klince, mince a pod.
 - Nevystavujte akumulátor vode alebo dažďu. Skratovanie akumulátora môže spôsobiť veľký prítok elektrického prúdu, prehriatiu a prípadné popálenie a poškodenie zariadenia.
- j) Lítium-iónové akumulátory sú predmetom legislatívy, týkajúce sa požiadaviek na zaobchádzanie s potenciálne nebezpečnými produktmi. Pre komerčnú prepravu tretími stranami alebo dopravnými spoločnosťami je potrebné dodržiavať špeciálne požiadavky na balenie a označenie týchto produktov. V rámci prípravy na odoslanie tohto typu tovaru je nutné konzultovať detaily týkajúce sa prepravy so špecialistom na prepravu nebezpečného materiálu. Rovnako je potrebné brať do úvahy prípadné ďalšie detaily v rámci nariadenia jednotlivých štátov. Otvorené kontakty zalepte páskou či chráňte iným vhodným spôsobom a zabaľte akumulátor takým spôsobom, aby pri preprave nemohlo dôjsť k jeho uvoľneniu a pohybu.
- k) Pri likvidácii akumulátora ho odpojte od zariadenia a odovzdajte ho na bezpečné zberné miesto. Dodržujte miestne pokyny pre nakladanie s takýmto typom odpadu.
- l) Používajte iba akumulátory uvedené výrobcom. Používanie nekompatibilných akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru, nadmerného prehrievania, výbuchu alebo

úniku elektrolytu.

- m) V prípade, že zariadenie nie je dlhšiu dobu používané, akumulátor z neho vyberte.

4.7 Tipy pre zachovanie maximálnej životnosti akumulátora

- a) Nabíjte akumulátor pred tým, než dôjde k jeho úplnému vybitiu. Pokiaľ si všimnete pokles výkonu zariadenia, prerušte prácu a nechajte akumulátor dobiť.
- b) Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
- c) Nabíjajte akumulátor pri izbovej teplote v rozmedzí 5 °C – 45 °C. Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor po nevyhnutne dlhú dobu najprv vychladnúť.
- d) Pokiaľ bude akumulátor dlhší čas v nečinnosti (6 mesiacov a dlhšie), nechajte nabiť na 40 – 60% kapacity.

4.8. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru

Spoločnosť XTline s.r.o., IČO: 26246937, so sídlom Ruda 175, 594 01 (ďalej tiež len ako „**XTline**“) v rámci prípadnej zodpovednosti z chybného plnenia podľa zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení pozdĺž (ďalej tiež len ako „**občiansky zákonník**“) plní všetky svoje stanovené povinnosti k maximálnej spokojnosti svojich zákazníkov.

Spoločnosť XTline tovar dodáva v zodpovedajúcej kvalite riadne a včas, teda bez väd. Ak nie sú zvláštne vlastnosti, funkcie alebo parametre tovaru výslovne vymedzené, potom XTline tovar dodáva na účel viditeľný z príslušnej uzavretej zmluvy, prípadne na účel uvedený alebo prezentovaný v ponuke spoločnosti XTline pri konkrétnom tovare. Ak sa však na tovare vada predsa len vyskytne, má jej zákazník práva z vadného plnenia podľa § 2099 a nasl., najmä § 2106 a § 2107 Občianskeho zákonníka.

Zákazník musí tovar pri prevzatí skontrolovať. Právo zákazníka z chybného plnenia totiž zakladá vada, ktorú má tovar pri jeho odovzdaní, hoci sa prípadne prejaví až neskôr. Pokiaľ sa však jedná o vadu zjavnú (napríklad mechanické poškodenie, nefunkčnosť tovaru a pod.), mala by byť táto skontrolovaná a odhalená čo najskôr. Okrem iného aj preto, aby tovar nebol ďalším používaním viac poškodený, alebo aby nebol právo zákazníka z chybného plnenia ohrozené. Zjavná vada tovaru by potom mala byť uplatnená bez zbytočného odkladu od prevzatia.

Avšak nad rámec zákonných ustanovení spoločnosť XTline predlžuje lehotu na uplatnenie práv z vadného plnenia pre vady skryté u zakúpeného tovaru **na celých 24 mesiacov** počítaných od prevzatia tovaru.

Každý tovar alebo výrobok je však potrebné používať iba spôsobom, pre ktorý bol výrobok určený. Spoločnosť XTline ďalej upozorňuje najmä na to, že:

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

Reklamácie budú posúdené naším Reklamačným oddelením. Uznané reklamácie potom bezplatne opraví servis spoločnosti XTline. Miestom na uplatnenie reklamácie je sídlo alebo prevádzkareň predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený. **Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak.** Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady v bezpečnom balení a riadne označené. Ďalšou možnosťou je tiež uplatnenie reklamácie prostredníctvom zvlášť vymedzeného programu spoločnosti XTline.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, predovšetkým originál alebo kópiu predajného dokladu (pozn. aby bolo možné sa presvedčiť, že bolo zariadenie či výrobok skutočne zakúpený u XTline), vyplnený reklamačný list s podrobným popisom závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón, prípadne navyše e-mail).

Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu, a teda nárok z chybného plnenia naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný a udržiavaný v rozpore s pokynmi v návode na použitie, v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo poškodený používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných, chemických či iných nepredvídateľných vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním, manipuláciou, čistením alebo údržbou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.
- Zistená chyba (pozn. zjavná či skrytá) nebola uplatnená včas.

***Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!***

5. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Aku skrutkovač je ideálnym nástrojom na drobné domáce opravy a montážne práce. Vďaka kompaktnému prevedeniu a jednoduchému ovládaniu je skvelým pomocníkom pri montáži nábytku, uťahovaní a povoľovaní skrutiek alebo drobných opravách okolo domu. Jeho výkon 4 Nm poskytuje dostatočnú silu pre bežné skrutkovanie bez toho, aby bol príliš ťažký alebo náročný na manipuláciu. Zariadenie nie je vhodné pre nepretržitú, priemyselnú prevádzku.

6. FUNKČNÝ POPIS

1/4" RÝCHLOUPÍNACIE SKLÍČIDLO

Rýchlopínacie sklúčovadlo (1) umožňuje rýchlu a jednoduchú výmenu bitov a nástavcov bez potreby ďalšieho náradia.

10 + 1 BODOVÉ NASTAVENIE TOČIVÉHO MOMENTU

Bodové nastavenie krútiaceho momentu (2) umožňuje presné prispôsobenie sily skrutkovača podľa požiadaviek rôznych materiálov a typov skrutiek.

PRACOVNÉ SVETLO

Pracovné svetlo (3) osvetlí pracovnú plochu, čo uľahčuje prácu v horšie osvetlených priestoroch.

PREPÍNAČ ZMENY SMERU A ARETAČNÉ TLAČIDLO SPÍNAČA

Prepínač zmeny smeru a aretačné tlačidlo spínača (4) umožňuje ľahko prepínať medzi režimom uťahovania a povoľovania skrutiek a zaisťuje bezpečnosť a pohodlie.

LED UKAZOVATEĽ STAVU BATÉRIE

LED ukazovateľ stavu batérie (5) poskytuje prehľad o aktuálnom nabití batérie.

TLAČIDLO NA UVOĽNENIE RUKOVÄTI

Tlačidlo na uvoľnenie rukoväte (6) slúži na rýchle nastavenie uhla rukoväte podľa potreby.

HLAVNÝ PREVÁDZKOVÝ SPÍNAČ

Hlavný prevádzkový spínač (7) slúži na zapnutie a ovládanie skrutkovača počas práce.

HLAVNÁ RUKOVÄŤ

Hlavná rukoväť (8) zaisťuje pevný a pohodlný úchop, čo prispieva k lepšej kontrole nad nástrojom.

LED SVETLO

LED svetlo (9) slúži na osvetlenie pracovného priestoru.

ON/OFF VYPÍNAČ LED SVETLÁ

ON/OFF vypínač LED svetla (10) slúži na vypnutie a zapnutie svetla.



7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA



PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE

1. KONTROLA OBSAHU BALENIA

- Uistite sa, že balenie obsahuje všetky časti, vrátane aku skrutkovača, nabíjačky, príslušenstva a návodu na použitie.
- Skontrolujte, či nie sú žiadne časti poškodené.

2. NABÍJANIE BATÉRIE

- Pred prvým použitím skrutkovač úplne nabite.
- Pripojte skrutkovač k nabíjačke a zapojte do elektrickej zásuvky.
- Sledujte LED ukazovateľ stavu batérie, ktorý ukáže, kedy je batéria plne nabitá (zelená indikácia).

3. INŠTALÁCIA BITU ALEBO NADSTAVCA

- Uchopte rýchlopínacie skľučovadlo a vložte požadovaný bit alebo nadstavec.
- Pri vkladaní bitu ho pevne zatlačte do skľučovadla, aby bol bezpečne upevnený.
- Po vložení bitu mierne zatiahnite, aby ste skontrolovali, či je pevne zaistený.

4. NASTAVENIE TOČIVÉHO MOMENTU

- Na skrutkovači nájdite nastavenie krútiaceho momentu (označené číslami od 1 do 10).
- Vyberte úroveň podľa druhu materiálu a typu práce:
- Nižšia úroveň (1-3) pre mäkké materiály (drevo, plast).
- Vyššia úroveň (8-10) pre tvrdé materiály (kovy).
- Nastavte hodnotu podľa potreby tak, aby skrutkovanie prebiehalo bezpečne bez poškodenia materiálu.

5. POUŽITIE SKRUTKOVAČA

- Stlačte hlavný prevádzkový spínač pre spustenie skrutkovača.
- Pomocou prepínača zmeny smeru nastavte smer otáčania podľa toho, či chcete skrutky uťahovať (smer hodinových ručičiek) alebo povoľovať (proti smeru hodinových ručičiek).
- Ak budete pracovať dlhšie, skontrolujte pohodlnosť úchopu pomocou tlačidla na uvoľnenie rukoväte a upravte polohu (napr. z priamej do pištoľovej polohy).

6. POUŽITIE LED SVETLA

- LED svetlo sa obvykle aktivuje automaticky pri spustení skrutkovača. Ak pracujete v zle osvetlenom priestore, LED svetlo vám osvetlí pracovnú plochu.

7. DOKONČENIE PRÁCE

- Po dokončení práce skrutkovač vypnite a prípadne vyberte bit.
- Zotrite prach alebo nečistoty z rukoväte a tela skrutkovača.
- Pravidelne kontrolujte stav bitov a nástavcov a prípadne ich vymeňte za nové.
- Pred uložením sa uistite, že je batéria čiastočne nabitá, čo predĺži jej životnosť. Optimálna úroveň nabitia pre dlhodobé skladovanie je cca 40-60 %.

Pre manipuláciu a obsluhu s týmto zariadením nie je potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia ani preškolenie. Je však nutné bez výnimky naštudovať a dodržiavať všetky pokyny, uvedené v tomto návode na použitie a všetky ďalšie, toho času platné bezpečnostné opatrenia, spojené s miestom, na ktorom má byť toto zariadenie používané.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú okuliare, tvárové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečenie apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a iné permanentné bezpečnostné prvky. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte oblasť, na ktorej budete so zariadením manipulovať a odstráňte z tejto oblasti všetky nebezpečné a nevhodné predmety. Uistite sa, že sú všetky komponenty správne nainštalované a pripevnené.
- Nedostatočné osvetlenie pri práci zvyšuje riziko úrazu. Zaistite, aby bolo pri práci so zariadením pracovisko dostatočne osvetlené.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE PRÁCU S AKU SKRUTKOVAKOM

1. Pred použitím skontrolujte, či je skrutkovač plne nabitý. Použite LED ukazovateľ stavu batérie pre overenie úrovne nabitia.
2. Skontrolujte, či je skľučovadlo správne utiahnuté a či je v ňom správny bit alebo nadstavec.
3. Pred začatím práce si prečítajte návod na obsluhu a dodržujte všetky bezpečnostné pokyny.
4. Pri práci noste ochranné okuliare a rukavice, aby ste sa chránili pred úrazmi.
5. Uistite sa, že v pracovnom priestore nie sú žiadne prekážky alebo nebezpečné predmety.
6. Použite prepínač zmeny smeru pre prepínanie medzi uťahovaním a povoľovaním skrutiek podľa potreby.
7. Nastavte požadovaný krútiaci moment pomocou bodového nastavenia, aby bolo zaistené správne uťahovanie bez poškodenia materiálu.
8. Aktivujte hlavný prevádzkový spínač na spustenie skrutkovača a kontrolujte tlak na spínač na reguláciu rýchlosti.
9. V prípade potreby aktivujte LED svetlo pre osvetlenie pracovného priestoru, najmä v tmavých alebo stiesnených miestach.
10. Po použití vždy vypnite skrutkovač a uložte ho na bezpečné miesto mimo dosahu detí.
11. Pravidelne kontrolujte stav bitov a nástavcov a vymeňte ich v prípade opotrebovania.
12. Udržujte rukoväť a telo skrutkovača čisté a bez prachu pre zaistenie optimálneho výkonu.
13. Skladujte skrutkovač na chladnom a suchom mieste, aby sa predĺžila životnosť batérie.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA

- Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá, alkohol alebo podobné látky. Môžu spôsobiť zmenu farby zariadenia, deformácie alebo praskliny.
- Pre zachovanie výrobku v bezpečnom a spoľahlivom stave, všetky opravy smú byť vykonávané iba výrobcom zariadenia alebo autorizovaným servisným centrom a musia byť používané vždy iba originálne náhradné diely.

POZOR!

- Pred vykonávaním kontroly či údržby zariadenia sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté a akumulátor odpojený.

ŽIVOTNOST'

Životnosť produktu do značnej miery závisí od intenzity používania a riadneho dodržiavania pokynov uvedených v tomto návode na použitie (dodržiavanie týchto pokynov optimalizuje životnosť produktu). Ak je aku skrutkovač chybný, musí byť odstavený z prevádzky a zreteľne označený ako zakázaný pre ďalšie použitie alebo do zjednania nápravy.

LIKVIDÁCIA



DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. elektroniku, povrchovo upravené komponenty a pod) podľa predpisov, oddelte plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu. Oddelte kovové časti podľa typu pre šrotovanie.
- Je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda nutné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

9. PRÍSLUŠENSTVO

Kúp si naše príslušenstvo!

Použitie akéhokoľvek neoriginálneho príslušenstva alebo nástavcov tretích strán môže predstavovať riziko zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Používajte príslušenstvo iba na uvedený účel. Ak potrebujete pomôcť s ďalšími podrobnosťami ohľadom vhodného príslušenstva, požiadajte predajcu alebo výrobcu tohto zariadenia.

Nasledujúce položky sice nemusia byť súčasťou balenia, ale mohli by sa vám hodiť:

- Skrutkovacie bity, nástavce, adaptéry, vrtáky a ďalšie príslušenstvo

10. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní a stavebnín – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, sme hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Českej a Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

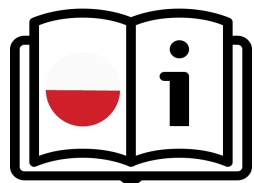


Stvorené pre úspešné projekty.

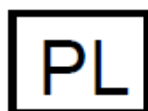
Výrobca: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI



WKREŹTARKA
BEZPRZEWODOWA
3,6 V, 4 NM
+ AKCESORIA
55 CZĘŚCI



XT102106



CE

Stworzone dla wybitnych projektów.

ZAWARTOŚĆ

1. OPIS PRODUKTU
 - 1.1 Parametry techniczne
2. WSTĘP
3. SYMBOLY I ICH ZNACZENIE
4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
 - 4.1. Bezpieczeństwo elektryczne i akumulatorowe
 - 4.2. Bezpieczeństwo osobiste
 - 4.3. Bezpieczeństwo w miejscu pracy
 - 4.4. Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi bezprzewodowych
 - 4.5. Serwis i odpowiedzialność
 - 4.6. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii
 - 4.7. Wskazówki i porady dotyczące dłuższej żywotności baterii
 - 4.8. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu
5. PRZEZNACZENIE
6. OPIS DZIAŁANIA
7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
9. AKCESORIA
10. O NAS

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki mogą być tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

1. Uchwyt szybkomocujący 1/4 "
2. Regulacja momentu obrotowego 10 + 1
3. Doświetlenie
4. Przycisk ustawienia kierunku obrotów i blokowania spustu
5. Kontrolka stanu baterii LED
6. Przycisk zwalniający uchwyt
7. Spust
8. Uchwyt główny
9. Lampka LED
10. Przycisk włączania / wyłączania lampki LED



1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Model	LCS106-1
Napięcie	3,6 V
Prędkość	200 ot./min
Maks. moment obrotowy	4 Nm
Ustawienie momentu obrotowego	10+1
Zaciskanie	1/4" (HEX - sześciokąt)
Poziom akustyczny. ciśnienie (LpA)	67,4 dB ± 3 dB (A)
Poziom akustyczny. moc (LwA)	78,4 dB ± 3 dB (A)
Wibracja	<2,5 m/s ²
Klasa ochrony	II
Okładka	IP20
Inne właściwości	Obsługa lewo/prawo, oświetlenie LED
Część pakietu	akcesoria z bitami, zasilacz, kabel USB
Rozszerzenie	60 mm
Bity	PH0,PH1,PH2,PH3; PZ1,PZ2,PZ3; PL4, PL6, PL8, PL10; triwing: 1,2,3,4; Torq-set: 6,8,10; S0,S1,S2,S3; IMBUS: 2, 2,5; 3; 4; 5; 5,5; 6; 8; IP10,IP15,IP20,IP25,IP30; TRX: T10,T15,T20,T25,T30,T40; 3,4,5,6
Waga bez akumulatora	0,5 kg

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie narzędzi **Wkrętarka bezprzewodowa** marki XTline s.r.o.
Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwodostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo ochwycenia kończyn o obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Ryzyko poważnych obrażeń!



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych



4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

4.1 Bezpieczeństwo elektryczne i akumulatorowe

- a) Nie wrzucaj baterii do ognia – baterie mogą eksplodować! Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację baterii.
- b) Nie próbuj niszczyć ani demontować baterii. Substancja elektrolityczna jest żrąca i może spowodować podrażnienia skóry lub oczu. Jest toksyczna – nie połykaj jej!
- c) Nie próbuj ładować baterii w deszczu, wilgoci oraz warunkach, które nie są zgodne z instrukcją dotyczącą bezpieczeństwa pracy baterii.
- d) Nie dotykaj ładowarki, jej wtyczki zasilania oraz przyłączy mokrymi rękami.
- e) Unikaj używania w niebezpiecznym środowisku. Nie używaj baterii w deszczu, mokrych lub wilgotnych miejscach. Woda może wnikać do urządzenia zwiększając ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



4.2 Bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź czujny i ostrożny. Zwracaj uwagę na to co robisz. Skup się i używaj zdrowego rozsądku. Nie używaj elektronarzędzi pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowy brak koncentracji może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak: okulary ochronne, słuchawki wygłuszające, maski, obuwie robocze z właściwościami antypoślizgowymi, kaski, rękawice, ubrania robocze pozbawionych elementów mogących się wkręcić w urządzenie. Przestrzegaj instrukcji BHP stanowiska pracy by zmniejszyć ryzyko obrażeń i urazów.
- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnij się, że główny przełącznik jest wyłączony podczas instalacji akumulatora lub podłączania narzędzia do źródła zasilania. Przenoszenie narzędzia z palcem na głównym przełączniku lub instalowanie baterii gdy włącznik jest wciśnięty może spowodować poważny uraz.
- d) Usuń wszystkie narzędzia i klucze

regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Wszelkie pozostawione lub niechciane przedmioty przymocowane do obracających się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.

- e) Zachowaj właściwą postawę dla łatwiejszej i bezpieczniejszej obsługi oraz kontroli urządzenia w nieprzewidywalnych sytuacjach.
- f) Ubierz się właściwie. Nie noś luźnych ubrań lub biżuterii. Zachowaj włosy, ubrania i rękawice w bezpiecznej odległości od obracających się części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia i spowodować obrażenia ciała.
- g) Jeśli to możliwe, użyj urządzeń do odsysania pyłu lub innego sprzętu do usuwania kurzu. Upewnij się, że wszystkie elementy do odpylania są podłączone i używane właściwie.
- h) Nie ignoruj zasad i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Rutyna i nieostrożna obsługa narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.



4.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o oświetlenie. Niewystarczające oświetlenie i niechlujne miejsce pracy mogą przyczynić się do urazów.
- b) Nie pracuj z elektronarzędziami w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia są źródłem iskier, które mogą spowodować zapłon kurzu lub oparów.
- c) Trzymaj inne osoby i dzieci w bezpiecznej odległości od elektronarzędzi, gdy są używane. Krótka utrata koncentracji może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania narzędzia i możliwych obrażeń ciała.



4.4 Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi bezprzewodowych

- a) Używaj tylko oryginalnej ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka pasująca do jednego typu akumulatora może nie być zgodna z innymi typami.
- b) Używaj narzędzi z odpowiednim typem baterii. Użycie niezgodnego typu baterii może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub pożaru.
- c) W przypadku pozostawienia baterii w stanie bezczynności, trzymaj je w bezpiecznej odległości od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty itp, które mogą spowodować zwarcie baterii. Takie działanie

może doprowadzić do oparzeń skóry lub pożaru.

- d) Niewłaściwa obsługa może spowodować wyciek płynu z baterii do urządzenia. Unikaj kontaktu z płynem za wszelką cenę. W przypadku kontaktu przemyj dokładnie miejsce kontaktu wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast udaj się do lekarza. Płyn może powodować podrażnienie skóry lub oparzenia.
- e) Nie używaj uszkodzonej lub zmodyfikowanej baterii. Takie baterie mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób i doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
- f) Nie wystawiaj baterii ani urządzenia na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Wystawienie na temperaturę powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- g) Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania zawartymi w instrukcji. Nie ładuj baterii w zakresie temperatur wyższym niż określony przez producenta. Nieprawidłowa procedura ładowania może spowodować awarię i zwiększyć ryzyko pożaru.



4.5 Serwis i odpowiedzialność

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
 - b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.
- d) W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, przemyj je czystą wodą i natychmiast udaj się do lekarza. Istnieje ryzyko uszkodzenia wzroku.
 - e) Nie przechowuj urządzenia i baterii w miejscach, w których temperatura otoczenia może przekraczać 50 °C (122 °F).
 - f) Nie próbuj palić baterii. Nawet jeśli jest poważnie uszkodzona lub całkowicie zużyta. Bateria może wybuchnąć w kontakcie z ogniem.
 - g) Unikaj zrzucenia baterii z wysokości lub jakichkolwiek innych uszkodzeń mechanicznych.
 - h) Nie używaj uszkodzonej baterii.
 - i) Unikaj zwarcia baterii:
 - Nie dotykaj przyłączy baterii.
 - Unikaj przechowywania baterii w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
 - Nie wystawiaj baterii na działanie wody lub deszczu. Zwarcie baterii może spowodować duży przepływ prądu elektrycznego, przegrzanie, oparzenia skóry lub uszkodzenie narzędzia.
 - j) Baterie litowo-jonowe podlegają przepisom prawnym dotyczącym utylizacji potencjalnie niebezpiecznych produktów. Konieczne jest używanie specjalnych opakowań oraz oznaczeń w transporcie przez osoby trzecie. Przed wysyłką, konieczne jest przekazanie wszystkich odpowiednich danych transportowych specjalistcie odpowiedzialnemu za transport materiałów niebezpiecznych. Pamiętaj, aby użyć taśmy lub osłony przyłączy baterii oraz zapakuj ją w taki sposób, aby zapobiec przemieszczaniu się jej w transporcie.
 - k) Przed wyrzuceniem baterii wyjmij ją z urządzenia i umieść w odpowiednim miejscu wyznaczonym przez władze zajmujące się usuwaniem odpadów. Postępuj zgodnie z instrukcjami utylizacji baterii.

4.6 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

- a) Przed użyciem baterii należy zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa, parametrami pracy i symbolami umieszczonymi na baterii, a także urządzeniu, które ma zasilić.
 - b) Nie próbuj demontować ani modyfikować baterii w jakikolwiek sposób.
 - c) W przypadku znacznego skrócenia czasu
- l) Używaj wyłącznie oryginalnych baterii określonych przez producenta. Użycie niekompatybilnych może spowodować przegrzanie, pożar, wybuch lub wyciek elektrolitu.
 - m) W przypadku dłuższego okresu pozostawienia elektronarzędzia w stanie bezczynności wyjmij baterię.

4.7 Wskazówki i porady dotyczące dłuższej żywotności baterii

- a) Upewnij się, że ładujesz baterię przed jej całkowitym wyczerpaniem. Jeśli zauważysz, że wydajność narzędzia spadła, wyłącz je i naładuj baterię na 100%.
- b) Nigdy nie ładuj całkowicie naładowanej baterii. Przeładowanie skraca żywotność baterii.
- c) Ładuj baterię w temperaturze pokojowej od 5°C do 35°C. Pozwól baterii schłodzić przed ładowaniem.
- d) W przypadku, gdy bateria była nieużywana przez dłuższy okres czasu (sześć miesięcy i dłużej), naładuj do 40 - 60% pojemności.

4.8. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu

Spółka XTline s.r.o., ID: 26246937, z siedzibą pod adresem Ruda 175, 594 01 (zwana dalej także „**XTline**”) w zakresie ewentualnej odpowiedzialności za wadliwe wykonanie zgodnie z ustawą nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny ze zmianami (zwany dalej także „**Kodeksem cywilnym**”) wywiązuje się ze wszystkich nałożonych na niego obowiązków ku maksymalnemu zadowoleniu swoich klientów.

Firma XTline dostarcza towar w odpowiedniej jakości, solidnie i terminowo, czyli bez wad. Jeżeli szczególne właściwości, funkcje lub parametry towaru nie są wyraźnie określone, wówczas XTline dostarcza towar w celu wynikającym z zawartej umowy lub w celu określonym lub przedstawionym w ofercie XTline dla konkretnego towaru. Jeżeli jednak w towarze wystąpi wada, klientowi przysługują prawa z tytułu wadliwego wykonania zgodnie z § 2099 i nast., w szczególności § 2106 i § 2107 kodeksu cywilnego.

Klient ma obowiązek sprawdzić towar przy odbiorze. Prawo klienta z tytułu wadliwego wykonania opiera się na wadzie, którą towar posiada w chwili wydania, nawet jeśli ujawni się ona dopiero później. Jeśli jednak jest to wada oczywista (np. uszkodzenie mechaniczne, wadliwe działanie towaru itp.), należy ją jak najszybciej sprawdzić i wykryć. Między innymi także po to, aby towar nie uległ dalszemu uszkodzeniu w wyniku dalszego użytkowania lub aby prawa Klienta nie zostały zagrożone w wyniku wadliwego wykonania. W takim przypadku oczywistą wadę towaru należy zgłosić bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu.

Jednakże poza zakresem przepisów prawa XTline wydłuża termin dochodzenia uprawnień z tytułu wadliwego wykonania za wady ukryte w zakupionym towarze **do pełnych 24 miesięcy** liczonych od dnia otrzymania towaru.

Jednakże każdy przedmiot lub produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. XTline ponadto wskazuje w szczególności, że:

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Reklamacje będą rozpatrywane przez nasz Dział Reklamacji. Uznane reklamacje zostaną następnie bezpłatnie naprawione przez serwis XTline. Miejszem składania reklamacji jest siedziba lub miejsce prowadzenia działalności sprzedawcy, u którego towar został zakupiony. **Reklamacja, w tym usunięcie wady, powinna zostać rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedawca i kupujący uzgodnią inaczej.** Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub wysyłając towar do reklamacji transportem na własny koszt w bezpiecznym opakowaniu i odpowiednio oznaczonym. Inną możliwością jest złożenie wniosku o odszkodowanie poprzez specjalnie zdefiniowany program firmy XTline.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, w szczególności oryginał lub kopię dokumentu sprzedaży (pamiętaj, że istnieje możliwość sprawdzenia, czy urządzenie lub produkt faktycznie zostało zakupione w XTline), wypełniony formularz reklamacyjny wraz ze szczegółowym opisem o wadzie oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon lub dodatkowo e-mail).

Wady możliwe do usunięcia zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (termin ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada rzeczowa, której nie da się usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem) . W przypadku wad nienaprawialnych i usterek, które kupujący jest w stanie samodzielnie naprawić, za obopólnym porozumieniem, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu.

Przeciwnie, prawo do reklamacji, a tym samym roszczenie z tytułu wadliwego wykonania wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany i konserwowany niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub uległ uszkodzeniu w wyniku użycia nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony na skutek zewnętrznych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych lub innych nieprzewidywalnych czynników.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania, obsługi, czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.
- Wykryta wada (uwaga oczywista lub ukryta) nie została zastosowana w terminie.

***Gwarancja nie dotyczy
akcesoriów!***

5. PRZEZNACZENIE

Wkrętarka akumulatorowa to idealne narzędzie do drobnych napraw domowych i prac montażowych. Dzięki kompaktowej konstrukcji i łatwej obsłudze jest świetnym pomocnikiem przy montażu mebli, dokręcaniu i odkręcaniu śrub lub drobnych naprawach w domu. Moc 4 Nm zapewnia wystarczającą moc do ogólnego wkręcania, nie będąc jednocześnie zbyt ciężką lub trudną w obsłudze. Urządzenie nie nadaje się do ciągłej, przemysłowej pracy.

6. OPIS DZIAŁANIA

UCHWYT BEZKLUCZOWY 1/4"

Uchwyt bezkluczykowy (1) umożliwia szybką i łatwą wymianę bitów i bitów bez konieczności używania dodatkowych narzędzi.

REGULACJA MOMENTU OBROTOWEGO W 10 + 1 PUNKCIE

Punkt regulacji momentu obrotowego (2) umożliwia precyzyjną regulację mocy wkrętaka do wymagań różnych materiałów i typów śrub.

ŚWIATŁO ROBOCZE

Światło robocze (3) oświetla powierzchnię roboczą, ułatwiając pracę w słabo oświetlonych miejscach.

PRZEŁĄCZNIK KIERUNKU PRACY I BLOKADA WŁĄCZNIKA

Przełącznik kierunku pracy i blokada włącznika (4) umożliwiają łatwe przełączanie między trybami dokręcania i odkręcania śrub, zapewniając bezpieczeństwo i wygodę.

KONTROLKA STANU AKUMULATORA LED

Kontrolka stanu akumulatora LED (5) zapewnia przegląd bieżącego poziomu naładowania akumulatora.

PRZYCISK ZWALNIANIA UCHWYTU

Przycisk zwalniania uchwytu (6) służy do szybkiej regulacji kąta uchwytu w razie potrzeby.

WŁĄCZNIK

Włącznik (7) służy do włączania i obsługi wkrętarki podczas pracy.

GŁÓWNY UCHWYT

Główny uchwyt (8) zapewnia pewny i wygodny chwyt, co przyczynia się do lepszej kontroli nad narzędziem.

ŚWIATŁO LED

Światło LED (9) służy do oświetlenia miejsca pracy.

PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA ŚWIATŁA LED

Przełącznik WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA światła LED (10) służy do włączania i wyłączania światła.



7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE



PRZYGOTOWANIE DO PRACY I ROZPOCZĘCIE PRACY

1. SPRAWDZANIE ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA

- Upewnij się, że opakowanie zawiera wszystkie części, w tym wkrętarke akumulatorową, ładowarkę, akcesoria i instrukcję obsługi.
- Sprawdź, czy żadna część nie jest uszkodzona.

2. ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Przed pierwszym użyciem wkrętarke należy w pełni naładować.
- Podłącz wkrętarke do ładowarki i podłącz ją do gniazdka elektrycznego.
- Obserwuj wskaźnik stanu akumulatora LED, aby zobaczyć, kiedy akumulator jest w pełni naładowany (zielony wskaźnik).

3. INSTALOWANIE KOŃCÓWKI LUB NAKŁADKI

- Chwyć uchwyt bezkluczykowy i włóż żadaną końcówkę lub nasadkę.
- Podczas wkładania końcówki mocno ją dociśnij do uchwytu, aby upewnić się, że jest bezpiecznie zamocowana.
- Po włożeniu końcówki lekko pociągnij, aby sprawdzić, czy jest bezpiecznie zablokowana.

4. USTAWIENIE MOMENTU OBROTOWEGO

- Znajdź ustawienie momentu obrotowego na wkrętarce (oznaczone numerami od 1 do 10).
- Wybierz poziom w zależności od rodzaju materiału i rodzaju pracy:
- Poziom niższy (1-3) dla miękkich materiałów (drewno, plastik).
- Poziom wyższy (8-10) dla twardych materiałów (metale).
- Dostosuj wartość w razie potrzeby, aby bezpiecznie wkręcać śruby bez uszkodzania materiału.

5. UŻYWANIE WKREŹTAKA

- Naciśnij główny przełącznik roboczy, aby uruchomić wkrętarke.
- Użyj przełącznika zmiany kierunku, aby ustawić kierunek obrotu w zależności od tego, czy chcesz dokręcać śruby (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), czy luzować (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
- Jeśli będziesz pracować przez dłuższy czas, sprawdź wygodę chwytu za pomocą przycisku zwalniającego uchwyt i dostosuj pozycję (np. z pozycji prostej do pozycji pistoletowej).

6. UŻYWANIE ŚWIATŁA LED

- Światło LED zwykle włącza się automatycznie po uruchomieniu wkrętarci. Jeśli pracujesz w słabo oświetlonym miejscu, światło LED oświetli powierzchnię roboczą.

7. ZAKOŃCZENIE PRACY

- Po zakończeniu pracy wyłącz wkrętarke i wyjmij końcówkę, jeśli to konieczne.
- Wytrzyj kurz i brud z uchwytu i korpusu wkrętarci.
- Regularnie sprawdzaj stan końcówek i nasadek i w razie potrzeby wymień je na nowe.
- Przed przechowywaniem upewnij się, że akumulator jest częściowo naładowany, co wydłuży jego żywotność. Optymalny poziom naładowania do długotrwałego przechowywania wynosi około 40–60%.

KWALIFIKACJE



Do obsługi i eksploatacji tego sprzętu nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje ani szkolenia. Należy jednak zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji i przestrzegać wszystkich innych środków bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu, w którym sprzęt ma być używany, bez wyjątku.

RYZIKO RESZTKOWE



- Noś odpowiedni sprzęt ochronny, taki jak okulary ochronne, osłony twarzy, rękawice, odpowiednie obuwie i odzież itp.
- Nigdy nie zdejmuj osłon ochronnych ani innych stałych elementów zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń.
- Przed uruchomieniem sprzętu sprawdź obszar, w którym będziesz go obsługiwać, i usuń z niego wszystkie niebezpieczne i nieodpowiednie przedmioty. Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zainstalowane i zamocowane.
- Niewystarczające oświetlenie podczas pracy zwiększa ryzyko obrażeń. Upewnij się, że miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone podczas pracy ze sprzętem.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRACY Z BEZPRZEWODOWĄ WKRĘTARKĄ



1. Przed użyciem upewnij się, że wkrętarka jest w pełni naładowana. Użyj wskaźnika stanu baterii LED, aby sprawdzić poziom naładowania.
2. Sprawdź, czy uchwyt jest prawidłowo dokręcony i czy znajduje się w nim właściwy bit lub nasadka.
3. Przed rozpoczęciem pracy przeczytaj instrukcję obsługi i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.
4. Podczas pracy noś okulary ochronne i rękawice, aby chronić się przed obrażeniami.
5. Upewnij się, że w miejscu pracy nie ma żadnych przeszkód ani niebezpiecznych przedmiotów.
6. Użyj przełącznika zmiany kierunku, aby przełączać się między dokręcaniem i odkręcaniem śrub w razie potrzeby.
7. Ustaw wymagany moment obrotowy za pomocą ustawienia punktowego, aby zapewnić prawidłowe dokręcanie bez uszkodzenia materiału.
8. Włącz główny przełącznik roboczy, aby uruchomić wkrętarke i sprawdź ciśnienie na przełączniku kontroli prędkości.
9. Włącz światło LED, gdy jest to potrzebne, aby oświetlić miejsce pracy, szczególnie w ciemnych lub ciasnych przestrzeniach.
10. Zawsze wyłączaj wkrętarke po użyciu i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
11. Regularnie sprawdzaj stan bitów i nasadek i wymień je, jeśli są zużyte.
12. Utrzymuj uchwyt i korpus śrubokręta w czystości i bez kurzu, aby zapewnić optymalną wydajność.
13. Przechowuj śrubokręt w chłodnym, suchym miejscu, aby wydłużyć żywotność baterii.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



KONSERWACJA

- Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalników, alkoholu ani podobnych substancji. Mogą one powodować odbarwienia, deformacje lub pęknięcia urządzenia.
Aby utrzymać produkt w bezpiecznym i niezawodnym stanie, wszelkie naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez producenta urządzenia lub autoryzowany serwis i należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

UWAGA!



- Przed przeprowadzeniem jakiegokolwiek kontroli lub konserwacji urządzenia zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator odłączony.

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność produktu zależy w dużej mierze od intensywności użytkowania i prawidłowego przestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi (przestrzeganie tych instrukcji optymalizuje żywotność produktu). Jeśli wkrętarka akumulatorowa jest uszkodzona, należy ją wycofać z eksploatacji i wyraźnie oznaczyć jako zakazaną do dalszego użytku lub do czasu naprawy.

UTYLIZACJA



PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH OCHRONY ŚRODOWISKA!

Przy ostatecznym wycofaniu sprzętu z eksploatacji (po zakończeniu jego okresu użytkowania) należy pamiętać o interesie i aspekcie ochrony środowiska i możliwościach recyklingu (ogólnie):

- Potencjalnie niebezpieczne odpady (np. elektronikę, komponenty poddane obróbce powierzchniowej itp.) należy utylizować zgodnie z przepisami, oddzielać materiały z tworzyw sztucznych i przekazywać je do odpowiedniego recyklingu. Części metalowe należy oddzielić według rodzaju w celu złomowania.
- Właściciel sprzętu musi przestrzegać ustawy o odpadach podczas usuwania (utylicacji) odpadów z punktu widzenia dbałości o zdrowe warunki życia i ochronę środowiska. Dlatego też konieczne jest, aby przekazał powstałe odpady operatorom zakładów utylizacji odpadów. Dotyczy to głównie metali, smarów, tworzyw sztucznych itp.

W przypadku utylizacji odpadów w UE podstawowe ramy polityki UE w zakresie gospodarki odpadami określa dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona dyrektywą Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. Utylizacja odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej regulowana jest powszechnie obowiązującymi przepisami prawnymi państwa, w którym odbywa się utylizacja.

	Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.
---	--

9. AKCESORIA

Kup nasze dodatki!

Korzystanie z nieoryginalnych akcesoriów lub przystawek innych firm może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Używaj akcesoriów lub przystawek tylko do określonego celu. Jeśli potrzebujesz pomocy w uzyskaniu dalszych informacji na temat odpowiednich akcesoriów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem tego urządzenia.

Poniższe elementy mogą nie być zawarte w pakiecie, ale mogą okazać się przydatne:

- Końcówki wkrętakowe, nasadki, adaptory, wiertła i inne akcesoria

10. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów.

Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)
- ❖ Narzędzia ręczne
- ❖ Warsztat
- ❖ Budownictwo
- ❖ Ogród

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:



Stworzone dla wybitnych projektów.

*Producent: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Republika Czeska
www.xtline.cz; info@xtline.com*

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL



**CORDLESS
SCREWDRIVER
3,6 V, 4 NM
+ ACCESSORIES
55 PCS**



XT102106



CE

Born for outstanding projects.

CONTENT

1. PRODUCT DESCRIPTION
 - 1.1 TECHNICAL PARAMETERS
2. INTRODUCTION
3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING
4. SAFETY INSTRUCTIONS
 - 4.1. Electrical and battery safety
 - 4.2. Personal safety
 - 4.3. Work area safety
 - 4.4. Battery tool use and care
 - 4.5. Service and responsibility
 - 4.6. Safety instructions for batteries
 - 4.7. Tips and tricks for longer battery life
 - 4.8. General terms and conditions of liability for product defects
5. INTENDED USE
6. FUNCTIONAL DESCRIPTION
7. ASSEMBLY AND OPERATION
8. CLEANING AND MAINTENANCE
9. ACCESSORY
10. ABOUT US

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

1. 1/4 "quick-release chuck
2. 10 + 1 point torque setting
3. Working light
4. Change direction switch and switch lock button
5. LED battery status indicator
6. Handle release button
7. Main operating switch
8. Main handle
9. LED light
10. ON/OFF LED light switch



1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Model	LCS106-1
Voltage	3.6 V
Speed	200 rpm
Max. torque	4 Nm
Torque adjustment	10+1
Clamping	1/4" (HEX - hexagon)
Sound pressure level (LpA)	67.4 dB ± 3 dB (A)
Sound power level (LwA)	78.4 dB ± 3 dB (A)
Vibration	<2.5 m/s ²
Class protection	II
Cover	IP20
Other features	L/R operation, LED lighting
Package includes	accessories with bits, power adapter, USB cable
Attachment	60 mm
Driver bits	PH0,PH1,PH2,PH3; PZ1,PZ2,PZ3; SL4, SL6, SL8, SL10; triwing: 1,2,3,4; Torq-set: 6,8,10; S0,S1,S2,S3; HEX: 2, 2,5; 3; 4; 5; 5,5; 6; 8; IP10,IP15,IP20,IP25,IP30; TRX: T10,T15,T20,T25,T30,T40; 3,4,5,6
Weight without battery	0.5 kg

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Cordless screwdriver** by XTline s.r.o.

We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.



4. SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Electrical and battery safety

- a) Do not throw the batteries in fire. The battery cells may explode. Please, refer to the local authorities for proper battery disposal.
- b) Do not attempt to destroy or disassembly batteries. The electrolytic substance is corrosive and may cause skin irritation or eye injury. It is toxic – never swallow!
- c) Do not attempt to charge batteries in rain, wet environments and other weather conditions that do not comply with battery safety operation instructions.
- d) Do not handle the battery charger and its respective power plug and terminals with wet hands.
- e) Avoid using in risky environments. Do not use the batteries in rain, wet or damp areas. Water penetrating the device heavily increases the risk of electric shock injury.



4.2 Personal safety

- a) Stay alert and cautious. Pay attention to what you are doing. Focus and use common sense. Do not use the power tools when under influence of drugs, alcohol or medication. A brief lack of concentration may cause a serious personal injury.
- b) Always use suitable protective equipment, such as eye and hearing protection, face masks or shields, safety work shoes with anti-slip features, head protection, gloves and suitable clothes. Use all mentioned above according to safety work instructions that decrease a risk of personal injury.
- c) Avoid unintentional tool start. Make sure the main switch is turned off when installing the battery or connecting the tool to the power supply. Carrying the tool with a finger resting on the main switch or installing the battery to the tool while having the switch turned on may cause an accident.
- d) Remove all adjusting tools and keys prior to the tool start. Any unwanted object that is left attached to the rotating parts of the device may cause a personal injury.
- e) Keep proper footing and balance for easier and safer tool handling and control in unpredictable situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothes and jewelry. Keep your hair, clothes and gloves in a safe distance from rotating parts

of the device. Loose clothes, jewelry and hair may get caught by rotating parts of the tool and cause a personal injury.

- g) If possible, use dust extraction adapters and other dust removal equipment. Make sure that all dust extraction components are connected and used properly.
- h) Do not allow your experience and knowledge gained through working with the tool to ignore any safety rules and instructions. Careless tool handling can cause a serious personal injury in fraction of second.



4.3 Work area safety

- a) Keep the work area clean and well lit. Insufficient lighting and untidy work area may cause injuries.
- b) Do not work with the power tools in close proximity to flammable liquids, gases or dust. A power tool is a source of sparks which can cause a dust or fumes to ignite.
- c) Keep other persons and children in a safe distance from power tools once they are handled or being used. A brief loss of concentration may lead to an unpredicted tool behavior and possible personal injuries.



4.4 Battery tool use and care

- a) Use only the original charger specified by the producer. A charger suitable for one battery type might not be compatible with other types.
- b) Use only the tools with dedicated battery types. Use of an inappropriate battery pack may cause a risk of personal injury or fire.
- c) In case the battery pack is left idle, keep it at safe distance from other metal objects, such as clips, coins, keys, nails, screws and other small objects which can make the battery pack terminals connect resulting in a battery short circuit. Such action can lead to skin burns or fire.
- d) Improper handling can cause the battery pack liquid to leak the device. Avoid body contact with such liquid at all cost. In case of a body contact, wash the affected spot with water. In case the liquid hits eyes, seek the medical help immediately. The battery pack liquid may cause skin irritation or burns.
- e) Do not use a damaged or altered battery pack. Damaged and altered battery packs may behave in an unpredictable manner which can result in fire, explosion or personal injury.
- f) Do not expose the battery pack or the power tool to fire and high temperature. Exposure to

fire or temperature higher than 130 °C may result in explosion.

- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside the recommended temperature range stated by this manual. Incorrect charging procedure may cause the battery pack malfunction and increase the risk of fire.



4.5 Service and responsibility

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

4.6 Safety instructions for batteries

- a) Before using the battery pack, pay extra attention to all safety instructions and pictograms as well as the tool it is supposed to power.
- b) Do not attempt to disassemble or alter the battery pack in any way.
- c) In case the battery pack work time gets reduced significantly, remove it from the power tool immediately. It can lead to the battery pack overheating and possible skin burn or explosion.
- d) In case the electrolyte gets in contact with your eyes, wash with clean water and seek the medical help immediately. There is a risk of eyesight damage.
- e) Do not store the power tool and battery pack at places where the ambient temperature can exceed 50 °C (122 °F).
- f) Do not attempt to burn the battery pack. Not even if it is severely damaged or fully worn out. The battery may explode upon contact with fire.
- g) Avoid letting the battery pack fall down or any other mechanical damage.
- h) Do not use a damaged battery pack.
- i) Refrain the short circuit of the battery:
- Do not touch the battery terminals.
 - Avoid storing battery pack in the same container with other metal objects, such as nails, coins, etc.

- Do not expose the battery pack to water or rain. Battery short circuit can cause a large flow of electric current, overheating, skin burns or tool damage.

- j) Li-ion batteries are a subject of legislation concerning specific request for disposal of potentially dangerous products. It is necessary to follow special packaging and marking restrictions for third parties' commercial transport. Prior to shipping such products, it is necessary to communicate all relevant transport details with a specialist responsible for transport of dangerous material.

At the same time, other possible details shall be taken in consideration concerning other countries' laws and requirements. Make sure to use the tape or other suitable protection for exposed battery terminals and pack the battery in such a way to prevent it from moving upon transport.

- k) Prior to the battery pack disposal, remove it from the power tool and place at the respective disposal authority. Follow the disposal instructions for battery packs.
- l) Use only genuine battery packs specified by the producer. Use on non-compatible battery packs may cause overheating, fire, explosion or leak of electrolyte.
- m) In case of a longer period of the power tool being idle, remove the battery pack.

4.7 Tips and tricks for longer battery life

- a) Make sure to charge the battery before it is fully depleted. If you notice your power tool dropping performance, stop your work and let the battery fully charge.
- b) Never charge a fully charged-up battery. Overcharging will reduce the battery life.
- c) Charge the battery at the room temperature of 5 °C to 35 °C. Let the used, warm battery pack cool down before charging.
- d) In case the battery pack will sit idle for a longer period of time (6 months and longer), let it charge up to 40 – 60%.

4.8. General terms and conditions of liability for product defects

The company XTline s.r.o., CIN: 26246937, with registered office at Ruda 175, 594 01 (hereinafter also referred to as "**XTline**") within the scope of possible liability for defective performance pursuant to Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter also referred to as the "**Civil Code**") fulfills all its established obligations to the maximum satisfaction of its customers.

The company XTline supplies goods in the appropriate quality properly and on time, i.e. without defects. If the special properties, functions or parameters of the goods are not explicitly defined, then XTline supplies the goods for the purpose evident from the relevant concluded contract, or for the purpose stated or presented in the XTline offer for the specific goods. However, if a defect does occur on the goods, the customer has rights from defective performance according to § 2099 et seq., especially § 2106 and § 2107 of the Civil Code.

The customer shall inspect the goods upon receipt. The customer's right from defective performance is based on a defect that the goods have when they are handed over, even if they become apparent only later. However, if it is an obvious defect (for example, mechanical damage, malfunction of the goods, etc.), this should be checked and detected as soon as possible, so that the goods are not further damaged by further use, or that the customer's rights are not threatened by defective performance. An obvious defect in the goods should then be claimed without undue delay after receipt.

However, beyond the scope of legal provisions, XTline extends the period for exercising rights from defective performance for defects hidden in the purchased goods to **a period of full 24 months** counted from the receipt of the goods.

However, each item or product must be used only in the manner for which the product was intended. XTline further points out in particular that:

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

Complaints will be assessed by our Complaints Department. Recognized complaints will then be repaired free of charge by XTline's service. The place for making a complaint is the registered office or place of business of the seller from whom the goods were purchased. **The complaint, including the removal of the defect, must be handled without undue delay, no later than 30 days from the day the complaint is made, unless the seller and the buyer agree otherwise.** The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense in safe packaging and properly marked. Another option is to apply for a claim through a specially defined program of the XTline company.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, especially the original or a copy of the sales document (note: so it is possible to make sure that the device or product was actually purchased from XTline), a completed claim form with a detailed description of the defect and contact details (return address, telephone , or additionally e-mail).

Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect becomes apparent within 6 months from the date of sale, which cannot be removed, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear and tear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair himself, upon mutual agreement.

On the contrary, the right to a claim, and thus the claim from defective performance, ceases if:

- The product has been used and maintained contrary to the instructions in the user manual, in other conditions or for purposes other than those for which it is intended, or damaged by the use of non-original spare parts, unsuitable or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal, chemical or other unpredictable influences.
- The device has been damaged by improper storage, handling, cleaning or maintenance.
- The product has been used beyond the permissible load.
- The discovered defect (note obvious or hidden) was not applied in time.

***Warranty does not
apply to accessories!***

5. INTENDED USE

The cordless screwdriver is the ideal tool for small home repairs and assembly work. Thanks to its compact design and easy operation, it is a great helper for assembling furniture, tightening and loosening screws or minor repairs around the house. Its 4 Nm power provides sufficient power for general screwdriving without being too heavy or difficult to handle. The device is not suitable for continuous, industrial operation.

6. FUNCTIONAL DESCRIPTION

1/4" QUICK-RELEASE CHUCK

The quick-release chuck (1) allows for quick and easy bit and bit changes without the need for additional tools.

10 + 1 POINT TORQUE SETTING

The torque setting point (2) allows for precise adjustment of the screwdriver's power to the requirements of different materials and screw types.

WORK LIGHT

The work light (3) illuminates the work surface, making it easier to work in poorly lit areas.

CHANGE DIRECTION SWITCH AND SWITCH LOCK BUTTON

The change direction switch and switch lock button (4) allow for easy switching between screw tightening and loosening modes, ensuring safety and convenience.

LED BATTERY STATUS INDICATOR

The LED battery status indicator (5) provides an overview of the current battery charge.

HANDLE RELEASE BUTTON

The handle release button (6) is used to quickly adjust the handle angle as needed.

MAIN OPERATION SWITCH

The main operation switch (7) is used to turn on and operate the screwdriver during work.

MAIN HANDLE

The main handle (8) provides a firm and comfortable grip, which contributes to better control of the tool.

LED LIGHT

The LED light (9) is used to illuminate the work area.

LED LIGHT ON/OFF SWITCH

The LED light ON/OFF switch (10) is used to turn the light on and off.



7. ASSEMBLY AND OPERATION



PREPARING FOR WORK AND STARTING

1. CHECKING THE PACKAGE CONTENTS

- Make sure that the package contains all parts, including the cordless screwdriver, charger, accessories and instructions for use.
- Check that no parts are damaged.

2. CHARGING THE BATTERY

- Fully charge the screwdriver before first use.
- Connect the screwdriver to the charger and plug it into an electrical outlet.
- Watch the LED battery status indicator to show when the battery is fully charged (green indicator).

3. INSTALLING A BIT OR ATTACHMENT

- Grasp the keyless chuck and insert the desired bit or attachment.
- When inserting the bit, push it firmly into the chuck to ensure it is securely fastened.
- After inserting the bit, pull slightly to check that it is securely locked.

4. TORQUE SETTING

- Find the torque setting on the screwdriver (marked with numbers from 1 to 10).
- Select the level according to the type of material and type of work:
- Lower level (1-3) for soft materials (wood, plastic).
- Higher level (8-10) for hard materials (metals).
- Adjust the value as needed to drive screws safely without damaging the material.

5. USING THE SCREWDRIVER

- Press the main operation switch to start the screwdriver.
- Use the direction change switch to set the direction of rotation according to whether you want to tighten screws (clockwise) or loosen (counterclockwise).
- If you will be working for a longer period of time, check the comfort of your grip using the handle release button and adjust the position (e.g. from straight to pistol position).

6. USING THE LED LIGHT

- The LED light usually activates automatically when you start the screwdriver. If you are working in a poorly lit area, the LED light will illuminate your work surface.

7. FINISHING THE JOB

- When you are finished working, turn off the screwdriver and remove the bit if necessary.
- Wipe off any dust or dirt from the handle and body of the screwdriver.
- Regularly check the condition of the bits and attachments and replace them with new ones if necessary.
- Before storing, make sure that the battery is partially charged, which will extend its service life. The optimal charge level for long-term storage is approximately 40-60%.

QUALIFICATION

No special qualification or training is required to handle and operate this equipment. However, it is necessary to study and follow all instructions given in this manual and all other safety measures in force at the time, associated with the place where this equipment is to be used, without exception.

RESIDUAL RISKS

- Wear adequate protective equipment, such as goggles, face shields, gloves, suitable footwear and clothing, etc.
- Never remove protective covers and other permanent safety features. Serious injury may occur.
- Before starting the equipment, check the area where you will be handling the equipment and remove all dangerous and unsuitable objects from this area. Make sure that all components are correctly installed and fastened.
- Insufficient lighting during work increases the risk of injury. Ensure that the workplace is adequately lit when working with the equipment.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH A CORDLESS SCREWDRIVER

1. Before use, make sure the screwdriver is fully charged. Use the LED battery status indicator to verify the charge level.
2. Check that the chuck is properly tightened and that the correct bit or attachment is in it.
3. Read the operating instructions before starting work and follow all safety instructions.
4. Wear safety glasses and gloves when working to protect yourself from injuries.
5. Make sure that there are no obstacles or dangerous objects in the work area.
6. Use the direction change switch to switch between tightening and loosening screws as needed.
7. Set the required torque using the point setting to ensure proper tightening without damaging the material.
8. Activate the main operating switch to start the screwdriver and check the pressure on the speed control switch.
9. Activate the LED light when needed to illuminate the work area, especially in dark or confined spaces.
10. Always turn off the screwdriver after use and store it in a safe place out of the reach of children.
11. Regularly check the condition of the bits and attachments and replace them if worn.
12. Keep the handle and body of the screwdriver clean and free of dust to ensure optimal performance.
13. Store the screwdriver in a cool, dry place to extend the battery life.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

MAINTENANCE

- Never use petrol, thinners, alcohol or similar substances. They can cause discoloration, deformation or cracking of the device.
- To keep the product in a safe and reliable condition, all repairs must only be carried out by the manufacturer of the device or an authorised service centre and only original spare parts must be used.

CAUTION!



- Before carrying out any inspection or maintenance on the device, always make sure that the device is switched off and the battery is disconnected.

LIFESPAN

The product's life depends largely on the intensity of use and proper compliance with the instructions in this user manual (following these instructions optimises the product's life). If the cordless screwdriver is defective, it must be taken out of service and clearly marked as prohibited for further use or until a repair has been arranged.

DISPOSAL



OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

When finally decommissioning the equipment (after its service life has ended), keep in mind the interest and the aspect of environmental protection and recycling options (in general):

- Dispose of potentially hazardous waste (e.g. electronics, surface-treated components, etc.) in accordance with regulations, separate plastic materials and offer them for appropriate recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- It is necessary for the owner of the equipment to comply with the Waste Act when removing (disposing of) waste from the point of view of caring for healthy living conditions and environmental protection. It is therefore necessary for him to offer the resulting waste to operators of waste disposal facilities. This mainly concerns metals, lubricants, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the basic framework of EU policy in the field of waste management is given by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the generally binding legal regulations of the relevant state in which the disposal is carried out.

9. ACCESSORY

Get our accessories!

The use of any non-genuine third-party accessories or attachments may present a risk of personal injury or property damage. Use accessories or attachments only for the intended purpose. If you need help with further details on suitable accessories, ask the dealer or manufacturer of this device.

The following items may not be included, but might prove to be useful:

- Screwdriver bits, attachments, adapters, drills and other accessories

10. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops and building supplies stores – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:



Born for outstanding projects.

*Producer: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Czech Republic
www.xtline.cz; info@xtline.com*